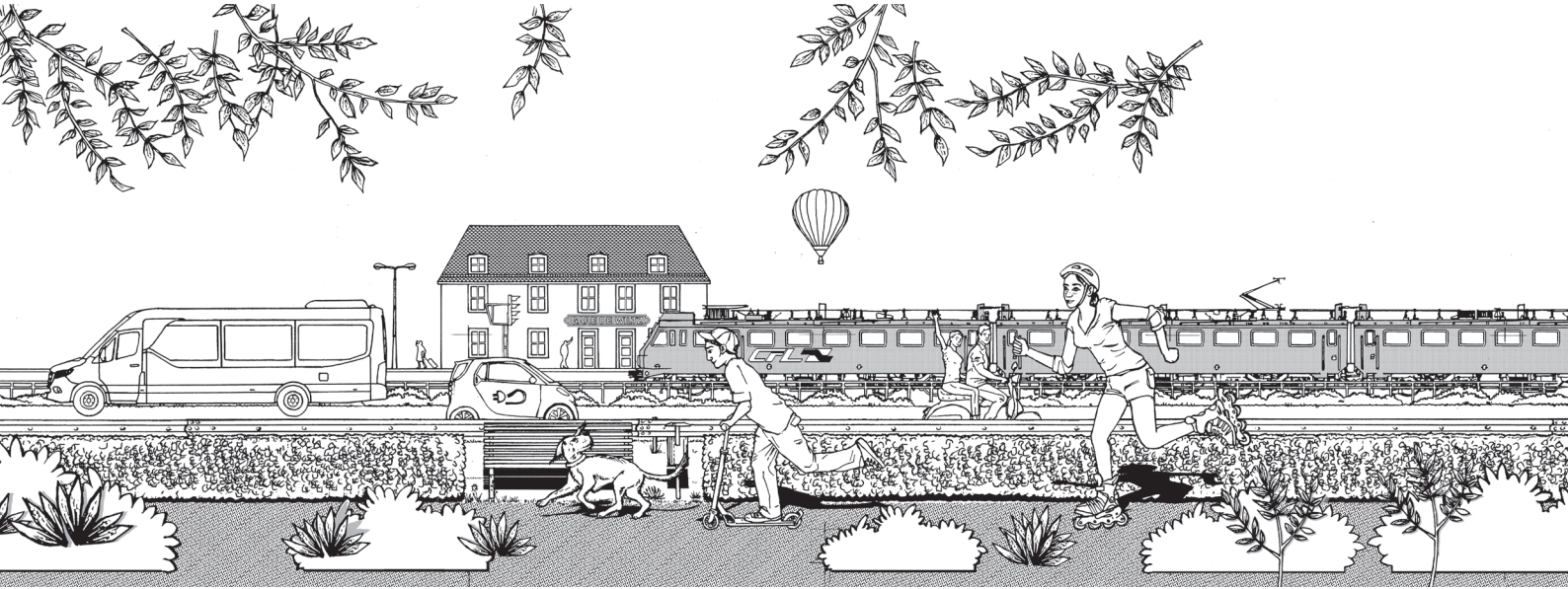
Nohalteg Mobilitéit fir eis all

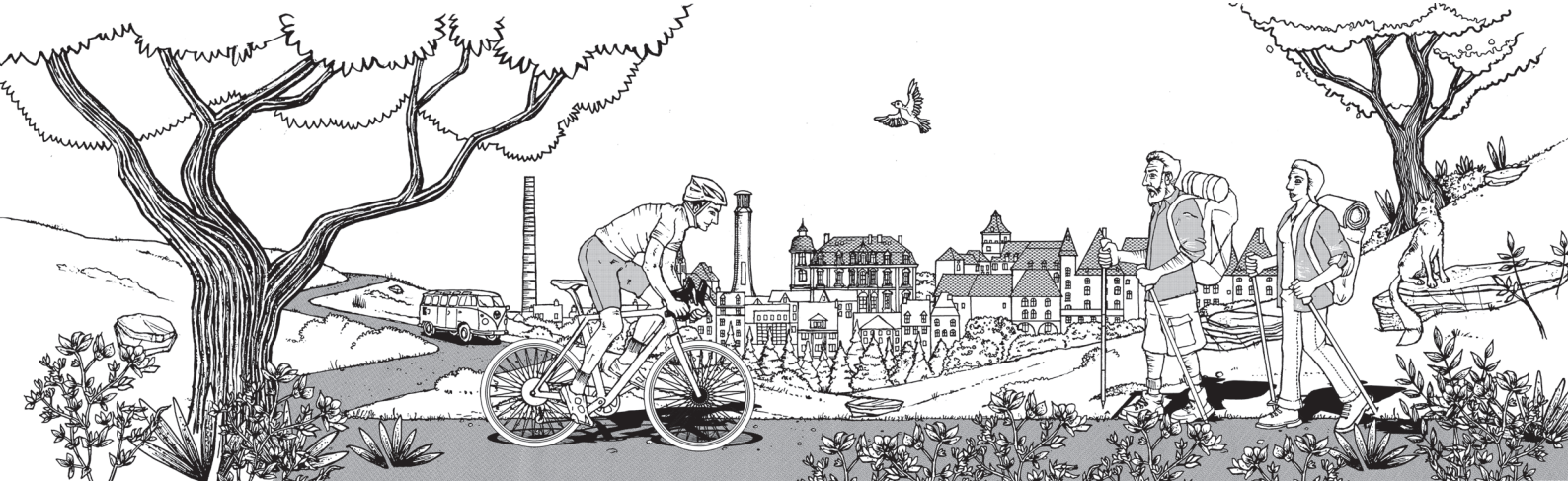
Comment se déplacer dans la Commune de Wiltz



wiltz
Capitale des Ardennes

10/2026

www.wiltz.lu



Nohalteg Mobilitéit fir eis all

Index

4 Mobilitéitszentral

5 Mit dem Bus unterwegs
Se déplacer en Bus

19 Mit dem Zug unterwegs
Se déplacer en train

21 Mit dem Auto unterwegs
Se déplacer en voiture

27 Mit dem Fahrrad unterwegs
Se déplacer en vélo

30 Zu Fuß unterwegs
Se déplacer à pied

Alle Fahrpläne des öffentlichen Transports an einem Ort

Die „Mobilitéitszentral" ist die zentrale Anlaufstelle für den öffentlichen Verkehr. Auf der Webseite www.mobilite.lu sowie unter der Nummer 24 65 24 65 erhalten Sie Auskunft und Beratung zu den Fahrplänen von Bus, Bahn und Tram.

Mit dem Reiseplaner auf der Website finden Sie zudem den schnellsten Weg von A nach B und in der Rubrik „Störungen und Baustellen" sind immer die aktuellsten Baustellen aufgelistet.

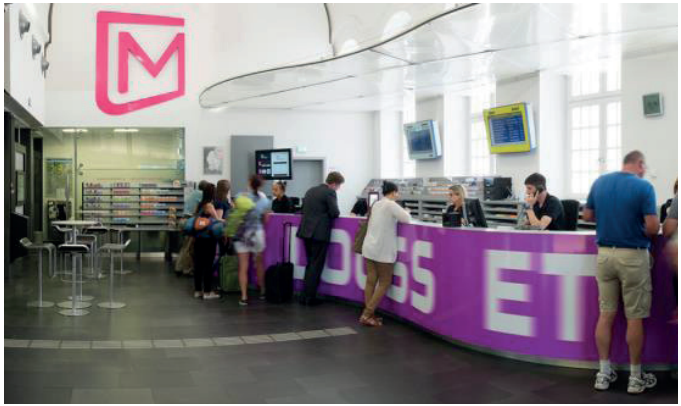
mobilitéits zentral

Call Center: (+352) 24 65 24 65

Montag bis Freitag von 6:45 bis 19:00 Uhr
und Samstag bis Sonntag und Feiertage von 9:00 bis 16:30 Uhr.

Lundi à vendredi de 6h45 à 19h00
et samedi à dimache et jours fériés de 9h00 - 16h30.

www.mobilite.lu



Tous les horaires du transport public à un endroit

La «Mobilitéitszentral» (centrale de mobilité) est le point central du transport public. Sur le site www.mobilite.lu et sous le numéro 24 65 24 65, vous pouvez trouver conseil et informations sur les horaires des bus, trains et trams.

Le planificateur en ligne permet en outre de trouver le moyen le plus rapide pour réaliser votre déplacement et la rubrique «Perturbations et chantiers» répertorie toujours les chantiers les plus récents.

Das kostenlose Busnetz für die Ardennenregion

Alle Ortschaften der Gemeinde Wiltz sind an das öffentliche Busnetz angeschlossen, welches vom Régime Général des Transports Routiers (RGTR) organisiert wird. Zu den umliegenden Dörfern sowie nach Clervaux, Ettelbrück und Bastogne (Belgien) bestehen Direktverbindungen.

Die RGTR-Busse fahren üblicherweise von Montag bis Samstag, einzelne Linien auch am Sonntag. Die genauen Fahrpläne finden Sie an den Bushaltestellen sowie in der App und online: www.mobilite.lu.

Lignes desservant la commune de Wiltz:

Ligne 120	Wiltz - Bavigne - Redange
Ligne 121	Wiltz -Boulaide - Redange
Ligne 130	Wiltz - Ettelbruck - Bastogne
Ligne 140	Wiltz - Wincrange - Troisvierges
Ligne 141	Wiltz - Harlange - Haut-Martelange
Ligne 142	Wiltz - Oberwampach
Ligne 143	Wiltz - Drauffelt - Dorscheid
Ligne 144	Wiltz - Wilwerwiltz - Hosingen
Ligne 145	Wiltz - Merkholtz - Wilwerwiltz
Ligne 146	Wiltz - Goesdorf - Kautenbach
Ligne 147	Wiltz - Nocher - Goebelsmühle
Ligne 148	Wiltz - Bavigne
Ligne 160	Clervaux - Knaphoscheid - Wiltz
Ligne 992	Colmar-Berg - Bastogne

Réseau de bus gratuit pour toute la région des Ardennes

Toutes les localités de la commune sont desservies par des lignes de bus publiques organisées par le service des bus du Régime Général des Transports Routiers (RGTR). Des connections directes vers les villages voisins ainsi que les villes de Clervaux, Ettelbruck et Bastogne (Belgique) sont en place.

Les bus RGTR circulent en principe du lundi au samedi ; certaines lignes sont en service aussi les dimanches. Les horaires détaillés sont affichés aux différents arrêts de bus et disponible dans l'application et en ligne: sur www.mobilite.lu.



CITY-BUS WILTZ

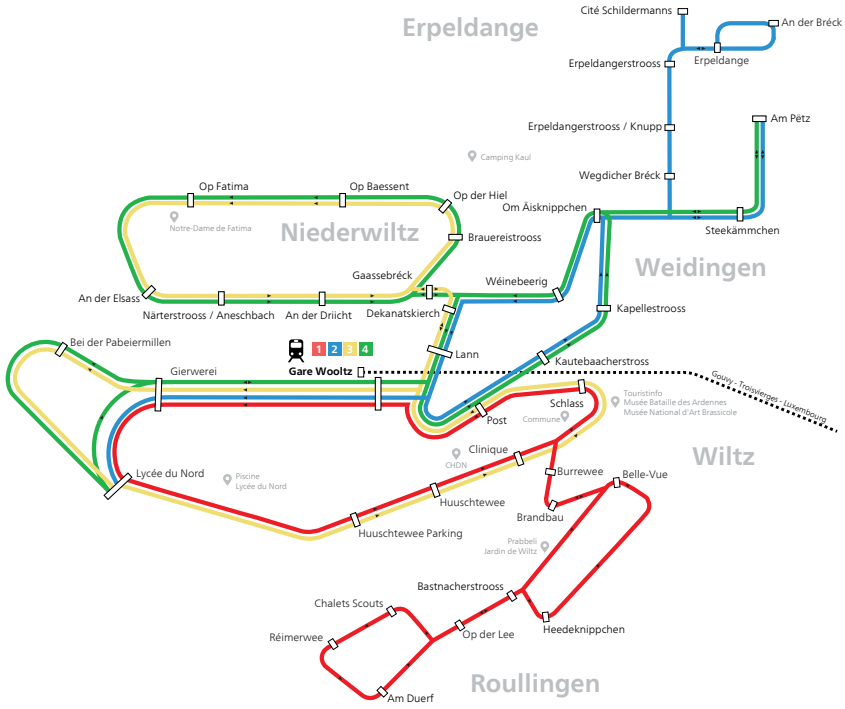
1 2 3 4 S

5 kostenlose Linien

Der von der Gemeinde Wiltz betriebene City-Bus fährt auf vier Linien von montags bis samstags in Wiltz, Roullingen, Weidingen und Erpeldingen. Er verbindet den Bahnhof mit zahlreichen Wohnvierteln und den wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Gemeinde, insbesondere das Lycée du Nord, das Krankenhaus, Lann und Erpeldingen. Von Montag bis Freitag verkehrt der City-Bus regelmäßig von den frühen Morgenstunden (06:20 Uhr) bis am Abend (20:15 Uhr). Die verschiedenen Linien bedienen verschiedene Viertel und Haltestellen. Am Samstag ist ein regelmäßiger Service ebenfalls gewährleistet, mit angepassten Abfahrtszeiten (06:20 Uhr bis 20:09 Uhr).

5 lignes gratuites

Le City-Bus Wiltz, organisé par la commune, circule sur quatre lignes du lundi au samedi à Wiltz, Roullingen, Weidingen et Erpeldange. Il relie la gare à de nombreux quartiers résidentiels et aux principaux lieux d'intérêt de la commune, notamment le Lycée du Nord, la Clinique, Lann et Erpeldange. Du lundi au vendredi, le City-Bus circule régulièrement dès les premières heures du matin (06h20) jusqu'en soirée (20h15). Les différentes lignes desservent divers quartiers et arrêts. Le samedi, un service régulier est également assuré, avec des horaires de départ adaptés (06h20 - 20h09).



1 GARE - ROULLINGEN - GARE

GARE	06h20	07h40	09h00	10h20	11h40	13h00	14h20	15h40	17h00	18h20	19h40
Gierwerei	06h21	07h41	09h01	10h21	11h41	13h01	14h21	15h41	17h01	18h21	19h41
Lycée du Nord	06h24	07h44	09h04	10h24	11h44	13h04	14h24	15h44	17h04	18h24	19h44
Huuschtewee/P.	06h27	07h47	09h07	10h27	11h47	13h07	14h27	15h47	17h07	18h27	19h47
Huuschtewee	06h28	07h48	09h08	10h28	11h48	13h08	14h28	15h48	18h08	18h28	19h48
Clinique	06h29	07h49	09h09	10h29	11h49	13h09	14h39	15h49	19h09	18h29	19h49
Brandbau	06h32	07h52	09h12	10h32	11h52	13h12	14h32	15h52	17h12	18h32	19h52
Belle-Vue	06h33	07h53	08h13	10h33	11h53	13h13	14h33	15h53	17h13	18h33	19h53
Bastnacherstr.	06h35	07h55	09h15	10h35	11h55	13h15	14h35	15h55	17h15	18h35	19h55
Op der Lee	06h36	07h56	09h16	10h36	11h56	13h16	14h36	15h56	17h16	18h36	19h56
Chalets Scouts	06h37	07h57	09h17	10h37	11h57	13h17	14h37	15h57	17h17	18h37	19h57
Réimerwee	06h38	07h58	09h18	10h38	11h58	13h18	14h38	15h58	17h18	18h38	19h58
Am Duerf	06h40	08h00	09h20	10h40	12h00	13h20	14h40	16h00	17h20	18h40	20h00
Bastnacherstr.	06h43	08h03	09h23	10h43	12h03	13h23	14h43	16h03	17h23	18h43	20h03
Heedeknipp.	06h44	08h04	09h24	10h44	12h04	13h24	14h44	16h04	17h24	18h44	20h04
Belle-Vue	06h47	08h07	09h27	10h47	12h07	13h27	14h47	16h07	17h27	18h47	20h07
Brandbau	06h48	08h08	09h28	10h48	12h08	13h28	14h48	16h08	17h28	18h48	20h08
Burrewee	06h50	08h10	09h30	10h50	12h10	13h30	14h50	16h10	17h30	18h50	20h10
Schlass	06h52	08h12	09h32	10h52	12h12	13h32	14h52	16h12	17h32	18h52	20h12
Post	06h53	08h13	09h33	10h53	12h13	13h33	14h53	16h13	17h33	18h53	20h13
GARE	06h55	08h15	09h35	10h55	12h15	13h35	14h55	16h15	17h35	18h55	20h15

2 GARE - ERPELDANGE - GARE

GARE	06h20	07h40	09h00	10h20	11h40	13h00	14h20	15h40	17h00	18h20	19h40
Gierwerei	06h21	07h41	09h01	10h21	11h41	13h01	14h21	15h41	17h01	18h21	19h41
Lycée du Nord	06h23	07h43	09h03	10h23	11h43	13h03	14h23	15h43	17h03	18h23	19h43
Gierwerei	06h25	07h45	09h05	10h25	11h45	13h05	14h25	15h45	17h05	18h25	19h45
GARE	06h26	07h46	09h06	10h26	11h46	13h06	14h26	15h46	17h06	18h26	19h46
Kautebaacherstr.	06h29	07h49	09h09	10h29	11h49	13h09	14h29	15h49	17h09	18h29	19h49
Kapellestrooss	06h31	07h51	09h11	10h31	11h51	13h11	14h31	15h51	17h11	18h31	19h51
Om Äisknippchen	06h32	07h52	09h12	10h32	11h52	13h12	14h32	15h52	17h12	18h32	19h52
Steekämmchen	06h34	07h54	09h14	10h34	11h54	13h14	14h34	15h54	17h14	18h34	19h54
Am Pëtz	06h35	07h55	09h15	10h35	11h55	13h15	14h35	15h55	17h15	18h35	19h55
Wegdicher Bréck	06h37	07h57	09h17	10h37	11h57	13h17	14h37	15h57	17h17	18h37	19h57
Erpeld. /Knupp	06h38	07h58	09h18	10h38	11h58	13h18	14h38	15h58	17h18	18h38	19h58
Erpeldangerstrooss	06h39	07h59	09h19	10h39	11h59	13h19	14h39	15h59	17h19	18h39	19h59
Erpeldange	06h40	08h00	09h20	10h40	12h00	13h20	14h40	16h00	17h20	18h40	20h00
An der Bréck	06h42	08h02	09h22	10h42	12h02	13h22	14h42	16h02	17h22	18h42	20h02
Erpeldange	06h44	08h04	09h24	10h44	12h04	13h24	14h44	16h04	17h24	18h44	20h04
Cité Schildermans	06h46	08h06	09h26	10h46	12h06	13h26	14h46	16h06	17h26	18h46	20h06
Erpeldangerstrooss	06h48	08h08	09h28	10h48	12h08	13h28	14h48	16h08	17h28	18h48	20h08
Erpeld./Knupp	*06h49*	08h09	09h29	10h49	12h09	13h29	14h49	16h09	17h29	18h49	20h09
Wegdicher Bréck	*06h50*	08h10	09h30	10h50	12h10	13h30	14h50	16h10	17h30	18h50	20h10
Om Äisknippchen	*06h51*	08h11	09h31	10h51	12h11	13h31	14h51	16h11	17h31	18h51	20h11
Wéinebeerig	*06h52*	08h12	09h32	10h52	12h12	13h32	14h52	16h12	17h32	18h52	20h12
Lann - Quai 3	*06h53*	08h13	09h33	10h53	12h13	13h33	14h53	16h13	17h33	18h53	20h13
GARE	*06h55*	08h15	09h35	10h55	12h15	13h35	14h55	16h15	17h35	18h55	20h15

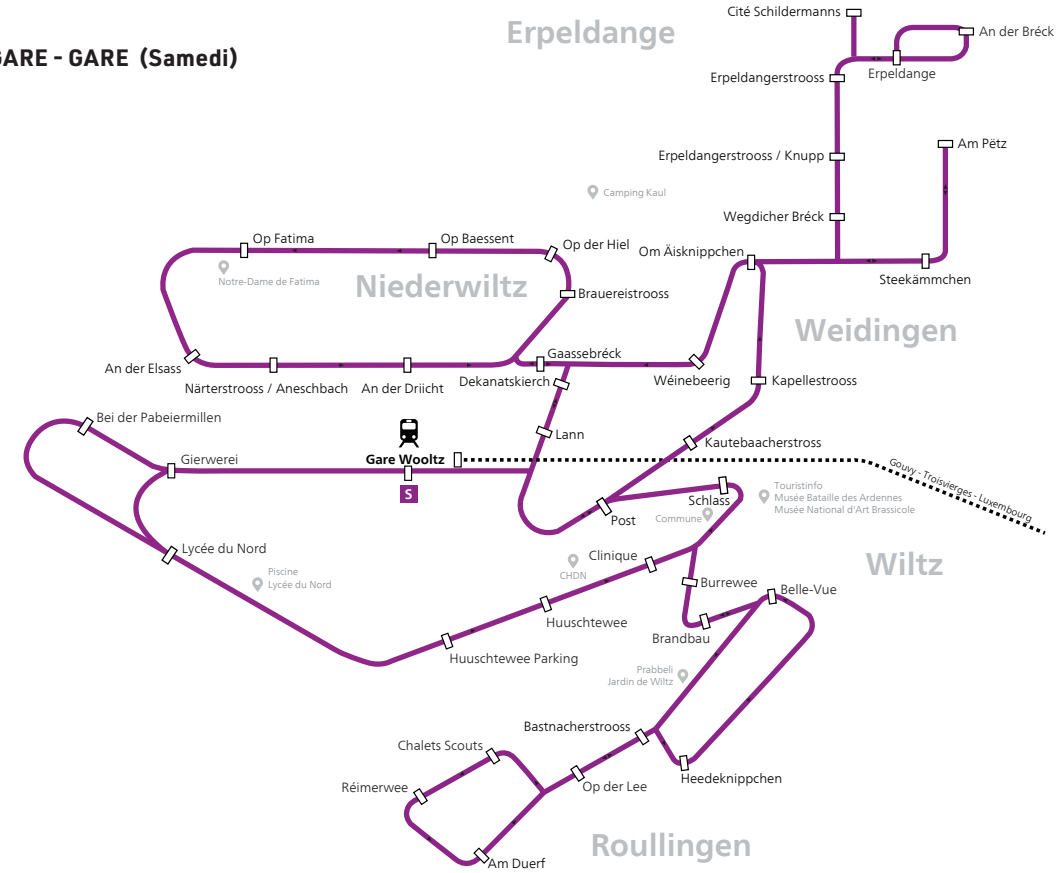
3 GARE - CLINIQUE - GARE

GARE	07h00	08h20	09h40	11h00	12h20	13h40	15h00	16h20	17h40	19h00
Gierwerei	07h01	08h21	09h41	11h01	12h21	13h41	15h01	16h21	17h41	19h01
Bei der Papeiermillen	07h03	08h23	09h43	11h03	12h23	13h43	15h03	16h23	17h43	19h03
Bei der Papeiermillen	07h05	08h25	09h45	11h05	12h25	13h45	15h05	16h25	17h45	19h05
Lycée du Nord	07h08	08h28	09h48	11h08	12h28	13h48	15h08	16h28	17h48	19h08
Huuschtewee/P.	07h11	08h31	09h51	11h11	12h31	13h51	15h11	16h31	17h51	19h11
Huuschtewee	07h12	08h32	09h52	11h12	12h32	13h52	15h12	16h32	17h52	19h12
Clinique	07h13	08h33	09h53	11h13	12h33	13h53	15h13	16h33	17h53	19h13
Schlass	07h16	08h36	09h56	11h16	12h36	13h56	15h16	16h36	17h56	19h16
Post	07h17	08h37	09h57	11h17	12h37	13h57	15h17	16h37	17h57	19h17
Lann - Quai 1	07h19	08h39	09h59	11h19	12h39	13h59	15h19	16h39	17h59	19h19
Dekanatskierch	07h21	08h41	10h01	11h21	12h41	14h01	15h21	16h41	18h01	19h21
Brauereistrooss	07h23	08h43	10h03	11h23	12h43	14h03	15h23	16h43	18h03	19h23
Op der Hiel	07h24	08h44	10h04	11h24	12h44	14h04	15h24	16h44	18h04	19h24
Op Baessent	07h25	08h45	10h05	11h25	12h45	14h05	15h25	16h45	18h05	19h25
Op Fatima	07h27	08h47	10h07	11h27	12h47	14h07	15h27	16h47	18h07	19h27
An der Elsass	07h28	08h48	10h08	11h28	12h48	17h08	15h28	16h48	18h08	19h28
Närterstr. /Aneschb.	07h29	08h49	10h09	11h29	12h49	14h09	15h29	16h49	18h09	19h29
An der Driicht	07h30	08h50	10h10	11h30	12h50	14h10	15h30	16h50	18h10	19h30
Gaassebréck	07h31	08h51	10h11	11h31	12h51	14h11	15h31	16h51	18h11	19h31
Lann - Quai 3	07h33	08h53	10h13	11h33	12h53	14h13	15h33	16h53	18h13	19h33
GARE	07h35	08h55	10h15	11h35	12h55	14h15	15h35	16h55	18h15	19h35

4 GARE - AM PËTZ - GARE

GARE	07h00	08h20	09h40	11h00	12h20	13h40	15h00	16h20	17h40	19h00
Gierwerei	07h01	08h21	09h41	11h01	12h21	13h41	15h01	16h21	17h41	19h01
Bei der Papeiermillen	07h02	08h22	09h42	11h02	12h22	13h42	15h02	16h22	17h42	19h02
Bei der Papeiermillen	07h04	08h24	09h44	11h04	12h24	13h44	15h04	16h24	17h44	19h04
Lycée du Nord	07h07	08h27	09h47	11h07	12h27	13h47	15h07	16h27	17h47	19h07
Gierwerei	07h09	08h29	09h49	11h09	12h29	13h49	15h09	16h29	17h49	19h09
GARE	07h10	08h30	09h50	11h10	12h30	13h50	15h10	16h30	17h50	19h10
Kautebaacherstr.	07h13	08h33	09h53	11h13	12h33	13h53	15h13	16h33	17h53	19h13
Kapellestrooss	07h14	08h34	09h54	11h14	12h34	13h54	15h14	16h34	17h54	19h14
Om Äisknippchen	07h15	08h35	09h55	11h15	12h35	23h55	15h15	16h35	28h55	19h15
Steekämmchen	07h17	08h37	09h57	11h17	12h37	13h57	15h17	16h37	17h57	19h17
Am Pëtz	07h18	08h38	09h58	11h18	12h38	33h58	15h18	16h38	38h58	19h18
Om Äisknippchen	07h21	08h41	10h01	11h21	12h41	14h01	15h21	16h41	18h01	19h21
Wéinebeerig	07h22	08h42	10h02	11h22	12h42	14h02	15h22	16h42	18h02	19h22
Dekanatskierch	07h23	08h43	10h03	11h23	12h43	14h03	15h23	16h43	18h03	19h23
Brauereistrooss	07h25	08h45	10h05	11h25	12h45	14h05	15h25	16h45	18h05	19h25
Op der Hiel	07h26	08h46	10h06	11h26	12h46	14h06	15h26	16h46	18h06	19h26
Op Baessent	07h27	08h47	10h07	11h27	12h47	14h07	15h27	16h47	18h07	19h27
Op Fatima	07h29	08h49	10h09	11h29	12h49	04h09	15h29	16h49	18h09	19h29
An der Elsass	07h30	08h50	10h10	11h30	12h50	14h10	15h30	16h50	18h10	19h30
Närterstr. /Aneschb.	07h31	08h51	10h11	11h31	12h51	14h11	15h31	16h51	18h11	19h31
An der Driicht	07h32	08h52	10h12	11h32	12h52	14h12	15h32	16h52	18h12	19h32
Gaassebréck	07h33	08h53	10h13	11h33	12h53	14h13	15h33	16h53	18h13	19h33
Lann - Quai 3	07h34	08h54	10h14	11h34	12h54	14h14	15h34	16h54	18h14	19h34
GARE	07h35	08h55	10h15	11h35	12h55	14h15	15h35	16h55	18h15	19h35

S GARE - GARE (Samedi)



S GARE - GARE - (Samedi)

GARE	06h20	07h50	10h10	11h40	13h10	14h40	16h10	17h40	19h10
Gierwerei	06h21	07h51	10h11	11h41	13h11	14h41	16h11	17h41	19h11
Bei der Papeiermillen	06h22	07h52	10h12	11h42	13h12	14h42	16h12	17h42	19h12
Bei der Papeiermillen	06h24	07h54	10h14	11h44	13h14	14h44	16h14	17h44	19h14
Lycée du Nord	06h27	07h57	10h17	11h47	13h17	14h47	16h17	17h48	19h17
Gierwerei	06h29	07h59	10h19	11h49	13h19	14h49	16h19	17h49	19h19
GARE	06h30	08h00	10h20	11h50	13h20	14h50	16h20	17h50	19h20
Lann - Quai 1	06h32	08h02	10h22	11h52	13h22	14h52	16h22	17h52	19h22
Dekanatskierch	06h33	08h03	10h23	11h53	13h23	14h53	16h23	17h53	19h23
Brauereistrooss	06h34	08h04	10h24	11h54	13h24	14h54	16h24	17h54	19h24
Op der Hiel	06h35	08h05	10h25	11h55	13h25	14h55	16h25	17h55	19h25
Op Baessent	06h36	08h06	10h26	11h56	13h26	14h56	16h26	17h56	19h26
Op Fatima	06h38	08h08	10h28	11h58	13h28	14h58	16h28	17h58	19h28
An der Elsass	06h39	08h09	10h29	11h59	13h29	14h59	16h29	17h59	19h29
Närterstrooss / Aneschbach	06h40	08h10	10h30	12h00	13h30	15h00	16h30	18h00	19h30
An der Driicht	06h41	08h11	10h31	12h01	13h31	15h01	16h31	18h01	19h31
Gaassebréck	06h42	08h12	10h32	12h02	13h32	15h02	16h32	18h02	19h32
Lann - Quai 3	06h43	08h13	10h33	12h03	13h33	15h03	16h33	18h03	19h33
GARE	06h45	08h15	10h35	12h05	13h35	15h05	16h35	18h05	19h35
Gierwerei	06h46	08h16	10h36	12h06	13h36	15h06	16h36	18h06	19h36
Lycée du Nord	06h49	08h19	10h39	12h09	13h39	15h09	16h39	18h09	19h39
Huuschtewee Parking	06h51	08h21	10h41	12h11	13h41	15h11	16h41	18h11	19h41
Huuschtewee	06h52	08h22	10h42	12h12	13h42	15h12	16h42	18h12	19h42
Clinique	06h53	08h23	10h43	12h13	13h43	15h13	16h43	18h13	19h43
Brandbau	06h54	08h24	10h44	12h14	13h44	15h14	16h44	18h14	19h44
Belle-Vue	06h55	08h25	10h45	12h15	13h45	15h15	16h45	18h15	19h45
Bastnacherstrooss	06h56	08h26	10h46	12h16	13h46	15h16	16h46	18h16	19h46
Op der Lee	06h57	08h27	10h47	12h17	13h47	15h17	16h47	18h17	19h47
Chalets Scouts	06h58	08h28	10h48	12h18	13h48	15h18	16h48	18h18	18h48

Réimerwee	06h59	08h29	10h49	12h19	13h49	15h19	16h49	18h19	19h49
Am Duerf	07h00	08h30	10h50	12h20	13h50	15h20	16h50	18h20	19h50
Bastnacherstrooss	07h02	08h32	10h52	12h22	13h52	15h22	16h52	18h22	19h52
Heedeknippchen	07h03	08h33	10h53	12h23	13h53	15h23	16h53	18h23	19h53
Belle-Vue	07h05	08h35	10h55	12h25	13h55	15h25	16h55	18h25	19h55
Brandbau	07h06	08h36	10h56	12h26	13h56	15h26	16h56	18h26	19h56
Burrewee	07h07	08h37	10h57	12h27	13h57	15h27	16h57	18h27	19h57
Schlass	07h08	08h38	10h58	12h28	13h58	15h28	16h58	18h28	19h58
Post	07h09	08h39	10h59	12h29	14h00	15h29	17h00	18h29	20h00
GARE	07h11	08h41	11h01	12h31	14h01	15h31	17h01	18h31	20h01
Gierwerei	07h12	08h42	11h02	12h32	14h02	15h32	17h02	18h32	20h02
Lycée du Nord	07h15	08h45	11h05	12h35	14h05	15h35	17h05	18h35	20h05
Gierwerei	07h18	08h48	11h08	12h38	14h08	15h38	17h08	18h38	20h08
GARE	07h19	08h49	11h09	12h39	14h09	15h39	17h09	18h39	20h09
Kautebaacherstrooss	07h21	08h51	11h11	12h41	14h11	15h41	17h11	18h41	
Kapellestrooss	07h22	08h52	11h12	12h42	14h12	15h42	17h12	18h42	
Om Äisknippchen	07h23	08h53	11h13	12h43	14h13	15h43	17h13	18h43	
Steekämmchen	07h24	08h54	11h14	12h44	14h14	15h44	17h14	18h44	
Am Pëtz	07h25	08h55	11h15	12h45	14h15	15h45	17h15	18h45	
Wegdicher Bréck	07h26	08h56	11h16	12h46	14h16	15h46	17h16	18h46	
Erpeldangerstrooss / Knupp	07h27	08h57	11h17	12h47	14h16	15h47	17h17	18h47	
Erpeldangerstrooss	07h28	08h58	11h18	12h48	14h18	15h48	17h18	18h48	
Erpeldange	07h29	08h59	11h19	12h49	14h19	15h49	17h19	18h49	
An der Bréck	07h30	09h00	11h20	12h50	14h20	15h50	17h20	18h50	
Erpeldange	07h31	09h01	11h21	12h51	14h21	15h51	17h21	18h51	
Cité Schildermans	07h33	09h03	11h23	12h53	14h23	15h53	17h23	18h52	
Erpeldangerstross	07h34	09h04	11h24	12h54	14h24	15h54	17h24	18h54	
Erpeldangerstrooss / Knupp	07h35	09h05	11h25	12h55	14h25	15h55	17h25	18h55	
Wegdicher Bréck	07h36	09h06	11h26	12h56	14h26	15h56	17h26	18h56	
Om Äisknippchen	07h37	09h07	11h27	12h57	14h27	15h57	17h27	18h57	
Wéinebeerig	07h38	09h08	11h28	12h58	14h28	15h58	17h28	18h58	
Lann - Quai 3	07h39	09h09	11h29	12h59	14h29	15h59	17h29	18h59	
GARE	07h40	10h00	11h30	13h00	14h30	16h00	17h30	19h00	

Transport nach Maß für Personen mit eingeschränkter Mobilität

Der Adapto-Dienst ist eine spezialisierte Transportmöglichkeit für Einwohner mit einer irreversiblen Behinderung oder einer körperlichen, geistigen, sensorischen oder psychischen Beeinträchtigung, insofern diese die Mobilität der Person beeinträchtigt. Der Gelegenheitsdienst funktioniert auf Bestellung. Reservierungen können über eine einzige Plattform vorgenommen werden, entweder telefonisch über das Callcenter (24 65 24 65), online oder über die mobile App.

Sie können ein Adapto-Fahrzeug am selben Tag bis zu 2 Stunden vor der gewünschten Abfahrt bestellen. Für eine solche Reservierung müssen Sie die Telefonnummer 24 65 24 65 anrufen.

Um diese Transportmöglichkeit nutzen zu können, muss ein Antrag beim Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten gestellt werden. Das Antragsformular, welches Sie auf www.guichet.lu finden, muss mit einem ärztlichen Attest eingereicht werden, welches nicht älter als 3 Monate sein darf. Der Adapto-Dienst ist täglich von 7:00 bis 23:00 Uhr verfügbar, freitags und samstags bis 24:00 Uhr und sonntags und an Feiertagen bis 23:00 Uhr.

Administration des transports publics
Service Transports PMR Adapto

BP 640, L-2016 Luxembourg
www.adapto.lu - adapto@atp.etat.lu
Centrale de réservation: (+352) 24 65 24 65

Service de transport pour personnes à mobilité réduite

Le transport Adapto est un transport spécialisé qui fonctionne comme un transport collectif individualisé, destiné aux citoyens avec un handicap irréversible ou une déficience physique, mentale, sensorielle ou psychique, lorsque ce handicap entraîne une mobilité fortement réduite. C'est un service occasionnel de transport et fonctionne sur commande. Les réservations peuvent être effectuées via une plateforme unique. Vous pouvez réserver: par téléphone au centre d'appel: 24 65 24 65, en ligne ou par l'application mobile.

Vous pouvez commander un véhicule Adapto le jour même, jusqu'à 2 heures avant le départ souhaité. Pour une réservation de ce type, il faut passer par la ligne téléphonique: 24 65 24 65.

Pour pouvoir utiliser le transport, une demande doit être introduite auprès du Ministère de la Mobilité et des Travaux publics moyennant un formulaire disponible sur www.guichet.lu, accompagné d'un certificat médical datant de moins de 3 mois. Le service Adapto est disponible tous les jours de 7h00 à 23h00, le vendredi et le samedi jusqu'à minuit et le dimanche et les jours fériés jusqu'à 23h00.

Transport auf Abruf für die Einwohner der Dörfer

Der Bummelbus ist eine Transportmöglichkeit auf Abruf und stellt ein zusätzliches Angebot zum öffentlichen Transport für die Einwohner der Partnergemeinden dar. In der Gemeinde Wiltz ist der Bummelbus für die Einwohner von Erpeldingen, Eschweiler, Selscheid und Knaphoscheid verfügbar.

Der Dienst ist montags bis freitags von 6:00 bis 22:00 Uhr und samstags von 8:00 bis 16:30 Uhr verfügbar. Über die App des Bummelbus können Sie ihren Bus einfach buchen - 24 Stunden, 7 Tage die Woche.

Bummelbus

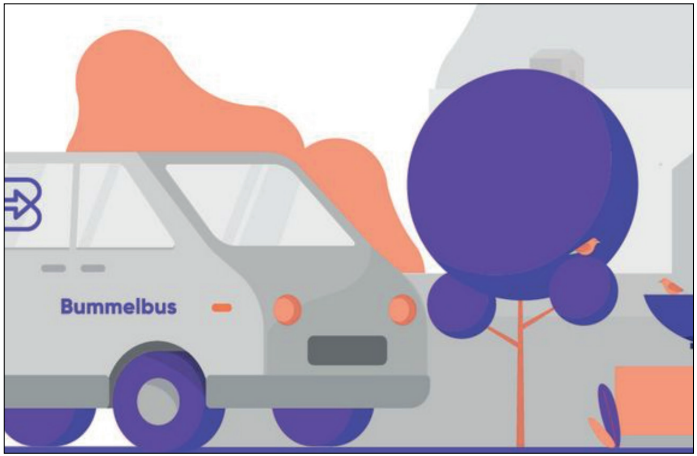
Forum pour l'emploi
- Bummelbus

36, Z.A.E.R. Op der Héi, L-9809 Hosingen
Tél.: (+352) 26 80 35 80
www.bummelbus.lu
bummelbus@fpe.lu

Transport à la demande pour les habitants des villages

Le service Bummelbus est un moyen de transport à la demande et représente pour les habitants des communes partenaires, un complément aux transports publics et privés dans la région Nord du pays. Dans la commune de Wiltz, le service est disponible pour les habitants d'Erpeldange, Eschweiler, Selscheid et Knaphoscheid.

Le service Bummelbus est accessible du lundi au vendredi de 06h00 à 22h00 et le samedi de 08h00 à 16h30. L'application mobile du Bummelbus vous permet de réserver votre bus 24/24h et 7/7j en toute facilité.



NIGHT RIDER

Nachtbus ohne festen Fahrplan und Haltestellen

Der Night Rider ist ein individueller Nachtbus ohne festen Fahrplan und Haltestellen, welcher von einem privaten Busunternehmen angeboten wird.

Nach vorheriger Reservierung holt der Night Rider seine Passagiere freitags und samstags zwischen 17:30 und 05:00 Uhr zu Hause ab um sie zu einem Ort ihrer Wahl in Luxemburg zu fahren.

Es handelt sich um Sammelfahrten, das heißt das weitere Passagiere unterwegs zu- oder aussteigen können. Deshalb fährt der Night Rider selten den direktesten Weg, vermeidet jedoch große Umwege.

Der Preis der Fahrt hängt von der zurückzulegenden Distanz ab. Die Reservierung erfolgt via ein Onlineformular auf www.nightrider.lu.

night rider
pick me up

www.nightrider.lu

Sales-Lentz
4, rue Laangwiss, L-4940 Bascharage

Navette de nuit sans horaires ni arrêts fixes

Le Night Rider est une navette de nuit individuelle sans horaires ni arrêts fixes, proposée par une entreprise de bus privée.

Sur demande et réservation préalable, il prend en charge ses clients à leur domicile pour les conduire à un endroit de leur choix au Grand-Duché de Luxembourg, le vendredi et le samedi entre 17h30 et 05h00 du matin.

Il s'agit d'une navette collective, ce qui signifie que d'autres passagers montent ou descendent en cours de route. A cet effet le Night Rider réalise rarement des parcours directs, sans pour autant faire des détours importants. Le prix du trajet dépend de la distance à effectuer. La réservation se fait via un formulaire en ligne sur www.nightrider.lu.



LATE NIGHT BUS

Sicher ins Nachtleben und wieder zurück

Der Late Night Bus, welcher ins Leben gerufen wurde um die nächtliche Straßensicherheit zu verbessern, ermöglicht jungen Leuten eine bessere Mobilität und Freiheit sowie den Eltern ruhigere Nächte, indem ein kostenloser Busdienst zu den wichtigsten Veranstaltungen und Partys im Norden angeboten wird.

Der LateNightBus schafft ebenfalls regionale Identität, indem er Verbindungen zwischen Jugendlichen und Vereinen schafft und dazu beiträgt, die Lebensqualität der Jugend im ländlichen Raum zu verbessern. Mittlerweile ist der Late Night Bus ein Schlüsselfaktor für den Erfolg nächtlicher Veranstaltungen geworden.

Die Liste der angefahrenen Veranstaltungen ist online unter www.latenightbus.lu verfügbar.

latenightbus.lu

Late Night Bus Atert, Mëllerdall, Nordspëtzt a Nordstad asbl
www.latenightbus.lu

Transport en toute sécurité vers les manifestations

Le Late Night Bus, créé dans le but d'améliorer la sécurité routière nocturne, offre mobilité et liberté aux jeunes et des nuits plus tranquilles à leur parents en proposant un transport en bus gratuit vers les principales manifestations et bals du nord.

Le Late Night Bus est aussi créateur d'identité régionale, il crée des liens entre jeunes et associations et aide à améliorer la qualité de vie, notamment pour les jeunes des communes rurales. Le service est devenu un facteur clef pour le succès des manifestations nocturnes des associations.

La liste des manifestations desservies est disponible en ligne sur www.latenightbus.lu

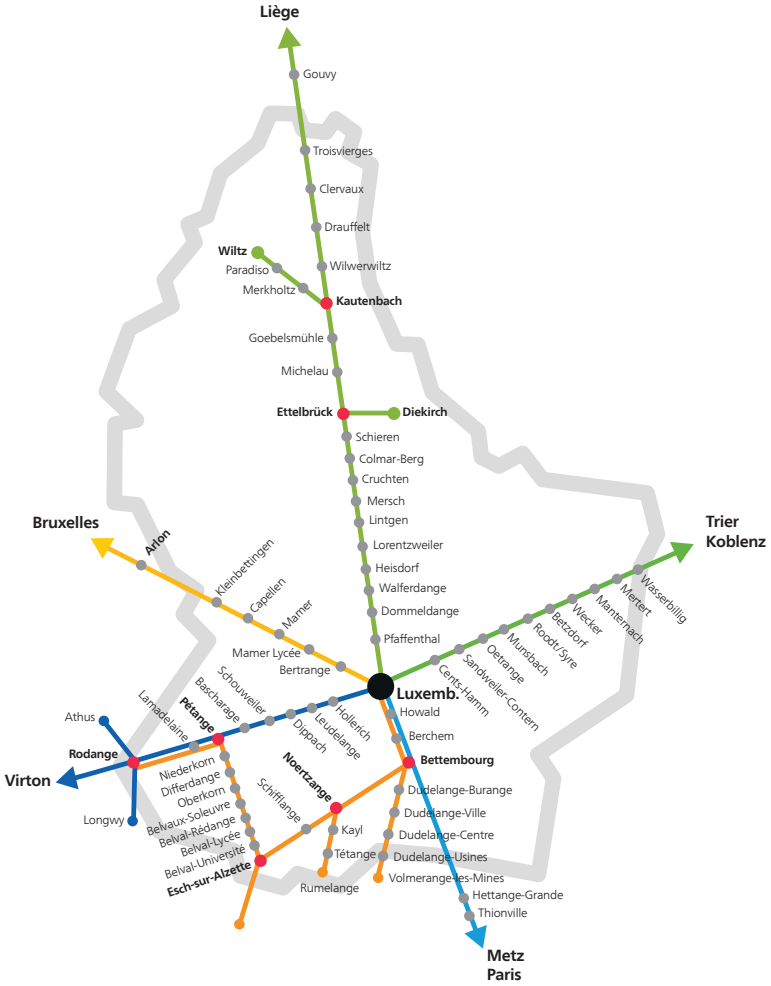


Gare de Wiltz – CFL

Avenue de la Gare, L-9540 WILTZ
Coordonnées GPS : 49° 58’ 0’’ N / 5° 55’ 42’’ E
www.cfl.lu

- **95 Gratisparkplätze**
- **6 Chargy Parkplätze**
- **6 Plätze für Personen mit eingeschränkter Mobilität**
- **1 Bikebox (16 Plätze)**
- **1 Fahrradunterstand (7 Plätze)**
- **3 Flex Parkplätze**

- ***95 places de parking gratuites***
- ***6 places Chargy***
- ***6 places pour personnes à mobilité réduite***
- ***1 Bike-box (16 places)***
- ***1 abri-vélo (7 places)***
- ***3 emplacements FLEX***



Bahnhof Wiltz

Via Kautenbach: Züge alle halbe Stunde in Richtung Luxemburg-Stadt oder Gouvy

Ab dem Bahnhof Wiltz ist die Hauptstadt der Ardennen über die Zuglinie 10 an das Streckennetz der CFL angebunden. An der Haltestelle Kautenbach fahren Züge in Richtung Ulflingen/Gouvy (Belgien) sowie in Richtung Ettelbrück – Luxemburg-Stadt. Ab Luxemburg gelangen Sie weiter in Richtung Arlon (B), Esch/Alzette, Athus (B), Longwy (F), Nancy (F) oder Trier (D).

Ab Wiltz fahren die Züge von Montag bis Freitag alle halbe Stunde und am Samstag, Sonntag sowie an Feiertagen jede Stunde.

Nationale Zugfahrten sind kostenlos (außer in der 1. Klasse). Fahrkarten für Reisen ins Ausland sind an den einzelnen Bahnhöfen sowie auf **www.cfl.lu** erhältlich.



Gare de Wiltz

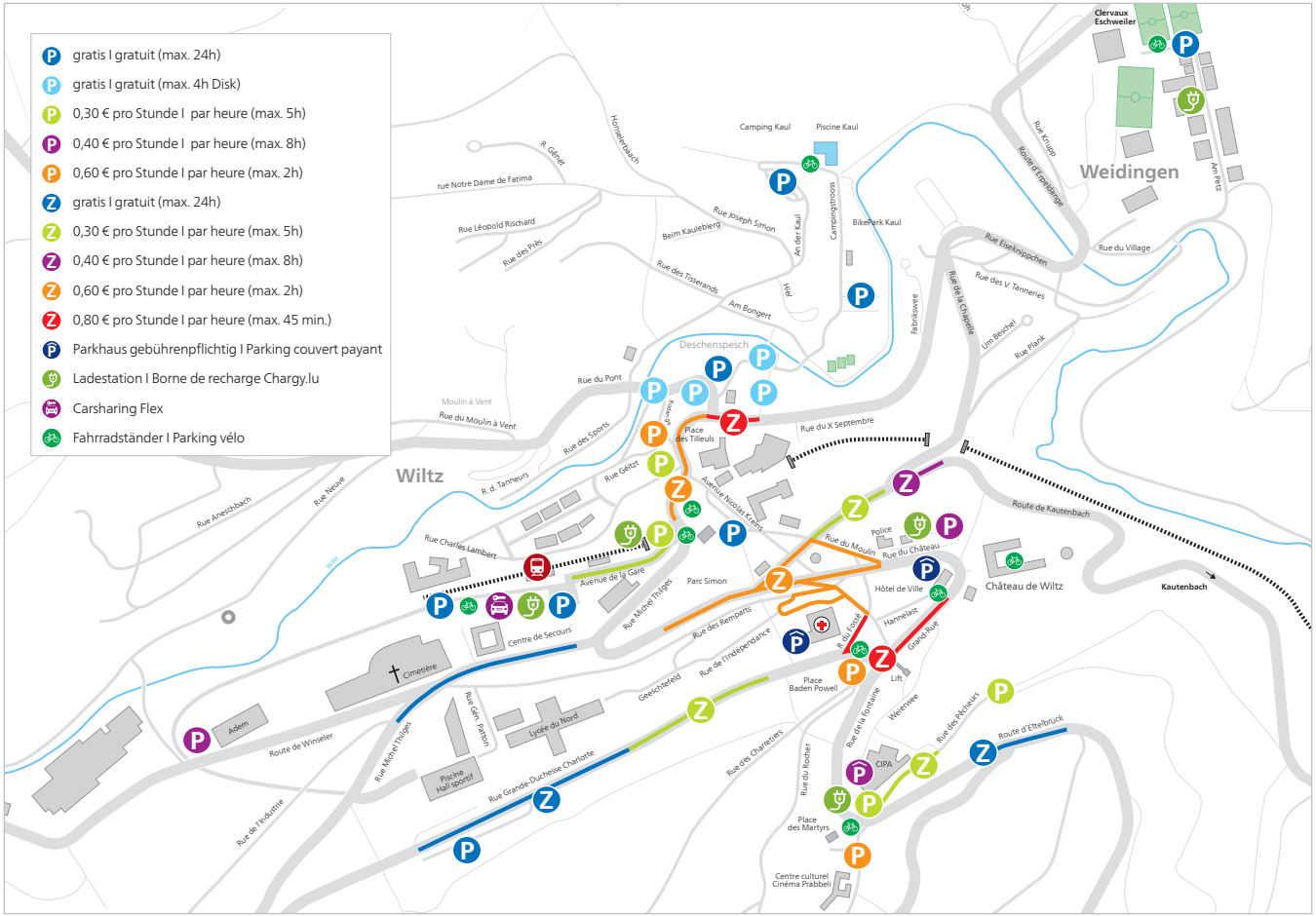
Trains vers Luxembourg-Ville ou Gouvy via Kautenbach toutes les demi-heures

Depuis la Gare de Wiltz, la Capitale des Ardennes est reliée via la ligne ferroviaire 10 au réseau des chemins de fer luxembourgeois. A l'arrêt Kautenbach, des trains circulent en direction de Troisvierges / Gouvy (Belgique) et en direction d'Ettelbrück – Luxembourg-Ville. A la Gare de Luxembourg, d'autres lignes partent en direction d'Arlon, Esch/Alzette, Athus, Longwy, Nancy, Trèves.

Les trains circulent à partir de Wiltz circulent toutes les demi-heures du lundi au vendredi et toutes les heures les samedis, dimanches et jours fériés.

Les trajets nationaux en train sont gratuits**, sauf en 1re classe. Des billets pour des trajets à l'étranger sont disponibles aux différentes gares ainsi que sur **www.cfl.lu.




gratis I gratuit (max. 24h)
gratis I gratuit (max. 4h Disk)
0,30 € pro Stunde I par heure (max. 5h)
0,40 € pro Stunde I par heure (max. 8h)
0,60 € pro Stunde I par heure (max. 2h)
gratis I gratuit (max. 24h)
0,30 € pro Stunde I par heure (max. 5h)
0,40 € pro Stunde I par heure (max. 8h)
0,60 € pro Stunde I par heure (max. 2h)
0,80 € pro Stunde I par heure (max. 45 min.)
Parkhaus gebührenpflichtig I Parking couvert payant
Ladestation I Borne de recharge Chargy.lu
Carsharing Flex
Fahrradständer I Parking vélo
Wiltz
Weidingen
Clervaux
Eschweiler
Deschenspesch
Château de Wiltz
Kautenbach
Camping Kaul
Piscine Kaul
Rue du Pont
Rue du Moulin à Vent
Rue des Sports
Rue Géitzt
Place des Tilleuls
Rue du X Septembre
Avenue Nicolas Kreins
Rue Charles Lambert
Avenue de la Gare
Parc Simon
Rue Michel Thilges
Rue des Remparts
Rue du Moulin
Rue du Château
Police
Hôtel de Ville
Route de Kautenbach
Rue de l'Indépendance
Place Baden Powell
Rue du Fossé
Harmelast
Grand-Rue
Lift
Centre de Secours
Cimetière
Adem
Route de Winseler
Rue Michel Thilges
Rue Gén. Patton
Lycée du Nord
Piscine Hall sportif
Rue Grande-Duchesse Charlotte
Rue de l'Industrie
Geeschefeld
Rue des Charretiers
Rue du Rocher
Rue de la Fontaine
Weiermeee
CIPA
Rue des Pêcheurs
Route d'Ethelbruck
Place des Martyrs
Centre culturel Cinéma Prabbeli
Rue Joseph Simon
Belm Kaulebierg
Rue des Tisserands
Am Bongert
Rue Léopold Rischard
Rue des Prés
rue Notre Dame de Fatima
Honnefelderbaach
Rue Eselsknippchen
Rue du Village
Rue des V. Tanneries
Rue Plank
Um Bäschel
Rue de la Chapelle
Fabrikswee
Rue Krupp
Route d'Esperange
Am Pëtz
Rue Neuve
Rue Anesrbach
R. d. Tanneurs
Moulin à Vent
Camping Kaul
Bikepark Kaul
Camping Kaul
Am der Kaul
Veil

PARKING

1.555 Parkplätze in der ganzen Stadt – überdacht oder unter freiem Himmel

Die Stadt Wiltz verfügt über **1.555** öffentliche Parkplätze für seine Besucher, wovon 336 Plätze überdacht sind. Die Tarife variieren je nach Nähe der Stellplätze zum Stadtzentrum und zu den Geschäften.

Insgesamt 34 Parkplätze für Personen mit eingeschränkter Mobilität sind in allen Parkzonen der Stadt verfügbar.

Elektroauto-Ladestationen

An mehreren Orten in der Stadt sind öffentliche Ladestationen verfügbar.

1.555 places de parking couvertes et en plein air dans toute la ville

*La ville de Wiltz offre **1.555** places de parking à ses visiteurs, dont 336 emplacements couverts. Les tarifs varient en fonction de la proximité des emplacements du centre-ville et des commerces*

En tout 34 emplacements pour personnes à mobilité réduite sont aménagées dans toutes les zones de parking à Wiltz.

Bornes de charge pour voitures électriques

Des bornes de charge publiques sont disponibles à plusieurs endroits de la ville .

22 kW:
- ***Parking P&R Gare** (6 prises)*
- ***Parking Avenue de la Gare** (2 prises)*
- ***Parking du Château** (2 prises)*
- ***Parking Place des Martyrs** (2 prises)*
- ***Parking Am Pëtz** (2 prises)*

300 kW:
- ***Aral pulse Rue Michel Thilges** (6 prises)*

Bitte beachten Sie, dass die Stellplätze für Elektrofahrzeuge nicht von den geltenden Parktarifen entbunden sind. Die Fahrzeuge müssen angeschlossen sein.

Veuillez noter que les emplacements pour voitures électriques ne sont pas exempts des tarifs de parking en vigueur. Les voitures doivent être branchées.

ZONES À 20 KM/H ET 30 KM/H

Für sichere und ruhigere Wohnviertel

Mehr Verkehrssicherheit, eine bessere Lebensqualität und Umweltschutz: diese drei Argumente waren die Hauptgründe für die Einführung von Zonen mit einer erlaubten Maximalgeschwindigkeit von 20 km/h und 30 km/h in den meisten der kommunalen Straßen.

Es sind vor allem die Fußgänger – und damit auch unsere Kinder – welche dadurch besser geschützt werden.

Plus de sécurité et de tranquillité dans les quartiers résidentiels

L'augmentation de la sécurité routière, une meilleure qualité de vie et la préservation de l'environnement: ces trois objectifs étaient les principales raisons pour l'introduction des zones à 20 km/h et 30 km/h dans la plupart des rues communales.

Ce sont surtout les piétons - et donc aussi nos enfants - qui seront davantage protégés par cette mesure.



ZONES À 20 KM/H ET 30 KM/H

Auf 20 km/h limitierte Zonen: Wohnstraßen (zones résidentielles)

- Die **Geschwindigkeit ist auf 20 km/h begrenzt.**
- **Fußgänger/innen** können die gesamte Straße benutzen.
- Sie dürfen **die anderen Verkehrsteilnehmer/innen jedoch nicht unnötigerweise behindern.**
- **Kinder unter 10 Jahren dürfen in den Wohnstraßen spielen**, dürfen andere Verkehrsteilnehmer/innen jedoch nicht behindern oder in Gefahr bringen.
- **Autofahrer/innen** dürfen Personen, die zu Fuß unterwegs sind, weder gefährden noch behindern und müssen anhalten, wenn dies erforderlich ist.
- **Parken** ist nur an ausdrücklich gekennzeichneten Stellen erlaubt.

Zones limitées à 20 km/h: zones résidentielles

- *La **vitesse est limitée à 20 km/h.***
- *Les **piétons** peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique.*
- *Ils ne doivent **pas entraver sans nécessité la circulation des autres usagers.***
- *Les **enfants âgés de moins de dix ans** peuvent jouer dans les zones résidentielles, à condition de ne pas gêner ou de ne pas mettre en danger les autres usagers.*
- *Les **conducteurs** ne doivent ni mettre en danger les piétons, ni les gêner et doivent s'arrêter en cas de besoin.*
- *Le **stationnement des véhicules est interdit**, sauf aux endroits signalés à cet effet.*

Auf 20 km/h limitierte Straßen: Begegnungszonen (zone de rencontre)

- Die Regeln in den Begegnungszonen sind identisch zu den Regeln der Wohnstraßen, mit der Ausnahme, dass **es Kindern nicht gestattet ist, in den Begegnungszonen zu spielen.**

Zones limitées à 20 km/h: zones de rencontre

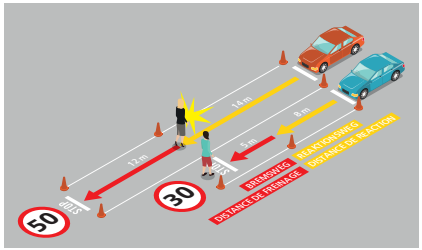
- *Les règles à respecter sont les mêmes que pour les zones résidentielles, **sauf qu'il n'est pas permis aux enfants de jouer dans cette zone.***

ZONES À 20 KM/H ET 30 KM/H

Für mehr Sicherheit in der Gemeinde

Geringerer Bremsweg

Aufgrund der niedrigen Geschwindigkeiten verkürzt sich der Anhalteweg eines Fahrzeuges deutlich. Das Risiko eines tödlichen Unfalls ist mit 30 km/h vier Mal geringer als mit 50 km/h.



Reduzierung des Lärms

Durch eine Reduzierung der Fahrgeschwindigkeit von 50 km/h auf 30 km/h nimmt der Lärmpegel um die Hälfte ab.

Wenig Zeitverlust

Die Tempo 30-Zonen beziehen sich nur auf die Gemeindestraßen.

Bei einer durchschnittlichen Fahrstrecke von 300 bis 600 m bis zur nächsten Hauptstraße (wo weiterhin mit 50 km/h gefahren werden kann) ergibt sich ein Zeitverlust von lediglich 15 bis 30 Sekunden.

Pour plus de sécurité dans la commune

Distance de freinage réduite

La réduction de la vitesse entraîne une réduction très significative de la distance d'arrêt du véhicule. *A une vitesse de 30 km/h, le risque d'une blessure mortelle est réduit par quatre par rapport à une vitesse de 50 km/h.*



Réduction du bruit

La diminution de la vitesse de 50 km/h à 30 km/h entraîne une réduction de la moitié du bruit perçu.

Perte de temps minimale

Les zones 30 km/h ne concernent que les quartiers résidentiels.

La distance moyenne jusqu'à la prochaîne rue principale est comprise entre 300 et 600 m (où l'on peut rouler à 50 km/h), la perte de temps occasionnée va de 15 à 30 secondes seulement.

ZONES À 20 KM/H ET 30 KM/H

Reduzierte Straßenbreite

Studien zeigen dass breite Straßen die Verkehrsteilnehmer zu erhöhten Geschwindigkeiten verleiten. Darum erlaubt die staatliche Verkehrskommission innerhalb von Tempo 30-Zonen **eine maximale befahrbare Straßenbreite von 5,5 m**.

Einengung der Fahrbahn

Alle Straßen, die breiter als 5,5 m sind, müssen entsprechend eingeengt werden, zum Beispiel durch das Markieren von Parkstreifen. Dies ist zeitsparend und kostengünstig realisierbar. Zur Steigerung der Verkehrssicherheit werden die Parkstreifen abwechselnd rechts- und linksseitig umgesetzt.

Erweiterung des Sichtfeldes

Der Autofahrer lenkt seinen Blick üblicherweise auf einen Punkt, an dem er sich zwei bis drei Sekunden später befindet. Durch das Absenken der Geschwindigkeit kann der Autofahrer sein Umfeld besser wahrnehmen: es bleibt mehr Zeit um auf Unvorhergesehenes zu reagieren und Unfälle zu vermeiden.

Innerhalb der Tempo 30-Zonen

➔ Rechts-Vorfahrt auf (fast) allen Kreuzungen!
➔ Generell keine Zebrastreifen!

Mit den reduzierten Fahrgeschwindigkeiten in den Tempo 30-Zonen sollen die Fußgänger die Möglichkeit bekommen, dort die Straße zu überqueren, wo sie möchten. Einen Umweg über einen Fußgängerstreifen muss somit nicht in Kauf genommen werden.

Réduction de la largeur de rue

Les études montrent que des rues larges incitent les automobilistes à rouler à des vitesses plus élevées. En conséquence, la Commission de circulation de l'Etat n'autorise qu'une ***largeur optique maximale de chaussée de 5,5 m à l'intérieur*** *des zones 30 km/h.*

Les routes rétrécies

Toutes les routes ayant un gabarit supérieur à 5,5 m doivent être rétrécies, par exemple à l'aide de marquages au sol, par l'intermédiaire d'une bande de stationnement: une mesure rapidement applicable et économique. En vue de réduire la vitesse de circulation et d'augmenter par-là la sécurité routière, les bandes de stationnement sont alternées du côté gauche et droit.

Champ visuel étendu

Le conducteur a l'habitude de fixer son regard sur l'endroit où il se trouvera dans les deux à trois secondes qui suivent. En ralentissant, sa perception des alentours est améliorée : il dispose de plus de temps pour pouvoir réagir et pour éviter une éventuelle collision.

A l'intérieur des zones 30 km/h

➔ La priorité de droite s'applique (presque) toujours!
➔ En principe: pas de passages pour piétons!

Avec l'introduction des zones 30 km/h et la réduction sensible des vitesses de circulation, les piétons doivent avoir la possibilité de traverser la rue sans détour par un passage pour piétons existant.

FLEX – CARSHARING

Einfach bei Bedarf ein Auto mieten

Die CFL bietet einen Car-Sharing-Dienst an zahlreichen Stationen in Luxemburg an, meist angeschlossen an das öffentliche Verkehrsnetz. Eine Station befindet sich am Wiltzer Bahnhof und erlaubt es ihnen, bei Bedarf auf ein Auto zurückzugreifen.

Flex ist die verantwortungsvolle Lösung für die Fortbewegung im Alltag. Sie bezahlen lediglich für die Zeit, in der Sie das Fahrzeug benutzen, sowie pro zurückgelegtem Kilometer.

Die Autos können über die Website, per App oder per Telefon gebucht werden.

Carsharing by CFL

FLEX, LE BON REFLEXE

Flex – Carsharing by CFL

www.flex.lu

App Store / Play Store: FLEX Carsharing
Tél.: (+352) 28 83 38 82

Réserver facilement un véhicule pour quelques heures

Les CFL proposent une solution de car-sharing proposant des voitures disponibles à de nombreuses stations au Luxembourg, pour la plupart connectées au réseau de transport public. Une station se trouve à la gare ferroviaire de Wiltz et vous permet de pouvoir profiter d'une voiture quand vous en avez besoin.

Flex est la solution responsable pour les déplacements du quotidien. Vous ne payez que pendant le temps de réservation de la voiture ainsi que par kilomètre parcouru.

Les voitures sont réservables via le site internet, l'application mobile ou par téléphone.



Fahrradbox am Wiltzer Bahnhof - stellen Sie ihr Fahrrad kostenlos und in aller Sicherheit ab

Die Kombination von mehreren Transportmitteln ist eine Möglichkeit um von A nach B zu kommen, z.B. mit dem Fahrrad zum Bahnhof und von dort per Zug und Bus zum Zielort.

Um Ihren Drahtesel kostenlos und in aller Sicherheit abzustellen, bietet sich die „bikebox" am Bahnhof Wiltz an. Diese Fahrradkäfige sind per Videoüberwachung, Zutrittskontrolle und separaten Schlössern abgesichert.

Mit einem Zugangsschlüssel ist die „bikebox" jederzeit zugänglich. Ihren persönlichen Zugangsschlüssel können Sie via das Online-Formular (https://www.cfl.lu/de-de/withoutbarrier/detail/bikebox) beantragen und er wird Ihnen per Post zugestellt.

bikebox

Tél. : 24 89 24 89

https://www.cfl.lu/de-de#product-bikebox

bikebox@cfl.lu

Abri-vélos à la gare de Wiltz - Garer son vélo gratuitement et en toute sécurité

La combinaison de plusieurs moyens de transport est un moyen de se rendre de A à B: en vélo jusqu'à la gare, puis prendre le train et le bus pour arriver à la destination.

Pour pouvoir ranger votre vélo gratuitement et en toute sécurité, la gare de Wiltz dispose d'une «bikebox». Ces cages à vélos sont sécurisées par surveillance-vidéo, accès sécurisé et serrures séparées.

Elles sont accessibles à tout moment grâce à une clé personnelle. Vous pouvez commander votre clé personnelle en remplissant le formulaire en ligne (https://www.cfl.lu/fr-fr/withoutbarrier/detail/bikebox) et elle vous sera envoyée par la poste.



Entdecken Sie die luxemburgischen Ardennen auf über 350 km

Mit einer Gesamtlänge von 350 km bieten die luxemburgischen Ardennen und der Naturpark Obersauer eine Vielzahl an einheitlich gekennzeichneten Fahrradwegen durch dichte Wälder und tiefe Täler. Einige Strecken richten sich eher an sportliche Fahrer, während andere für die ganze Familie geeignet sind.

Die Fahrradpiste PC20 entlang der Wiltz folgt einer alten Eisenbahnlinie in stetiger Steigung Richtung Bastogne (B) (21 km). Auf der Strecke, vor allem um Winseler, verraten Infotafeln ihnen mehr über die Geschichte dieser Linie. Ab Weidingen führt der Radweg via Merkholtz in Richtung Kautenbach.



www.pistescyclables.lu
www.luxvelo.lu
www.ivl.lu
www.provelo.lu

350 km à explorer dans les Ardennes luxembourgeoises

D'une longueur de 350 km au total, il existe dans les Ardennes luxembourgeoises et dans le parc naturel de la Haute-Sûre une multitude de circuits balisés de façon uniforme qui traversent les forêts denses et les vallées profondes. Certains circuits sont adaptés aux exigences des plus sportifs, d'autres s'apprêtent à la balade en famille.

La piste cyclable de la Wiltz PC20 *emprunte l'ancienne voie de chemin de fer en ascension continue vers Bastogne (B) (21 km). Tout au long du chemin, et plus particulièrement autour de Winseler, des panneaux vous informeront de l'histoire de cette piste. Depuis Weidingen, la piste passe via Merkholtz en direction de Kautenbach.*



RENT A BIKE ARDENNES

Verleih von (e-)Trekking-Bikes und (e-)Mountainbikes

Das Syndicat d'Initiative et de Tourisme Wiltz und der Camping Kaul bieten den Fahrradverleih Rent a Bike Ardennes für Erwachsene und Kinder an. Neben Trekking-Fahrrädern und Mountainbikes sind auch e-Bikes verfügbar.

MIETPREISE

	Klassisches Fahrrad	Elektrisches Fahrrad
1 Tag (7 Std.)	15,00 €	VTT: 25,00 € Trekking: 25,00 €

- Kaution in Höhe von mind. 30,00 €.
- Kindersitz: 6,00 €.
- Helm, Luftpumpe und Reparaturset sind in der Kaution inbegriffen.
- Ermäßigungen für Gruppen ab 6 Personen.
- Geführte Touren um Wiltz und in den Ardennen auf Anfrage.

Rent a Bike Ardennes

Syndicat d'Initiative et de Tourisme

35, rue du Château, L-9516 Wiltz
Tél.: (+352) 95 99 39 250
E-mail: visit@wiltz.lu
www.visitwiltz.lu

Location de vélos trekking ou tout-terrain classiques ou électriques

Le Syndicat d'Initiative et de Tourisme Wiltz et le Camping Kaul proposent la location de vélos trekking et de VTT pour adultes et enfants via le service Rent a Bike Ardennes. Des vélos à assistance électrique (e-bike) sont disponibles pour les adultes.

TARIFS DE LOCATION

	Vélos classiques	Vélos électriques
1 journée (7 hrs)	15,00 €	VTT: 25,00 € Trekking: 25,00 €

- *Caution fixée à un minimum de 30,00 €.*
- *Siège enfant: 6,00 €.*
- *Casque, pompe et kit de réparation sont inclus dans la caution.*
- *Les groupes à partir de 6 personnes bénéficient d'une réduction.*
- *Tours guidés dans la région de Wiltz et des Ardennes sur demande.*



Auf ausgeschilderten Wegen sicher zur Schule

Ihr Kind ist sicher auf dem Schulweg wenn es:

- immer auf dem Bürgersteig bleibt oder auf der linken Straßenseite geht, falls es keinen Bürgersteig gibt;
- die Straße nur auf dem Zebrastreifen überquert, aber nicht ohne vorher zuerst nach links, dann nach rechts und nochmals nach links geschaut zu haben, um sicher zu gehen, dass kein Fahrzeug kommt;
- helle Kleider trägt, möglichst mit Reflektoren an der Jacke (am Mantel) und am Schulranzen, dies vor allem im Herbst und Winter;
- nie zu Fremden ins Auto steigt;
- mit Ihnen selbst mit Freunden oder Bekannten zur Schule geht;
- rechtzeitig von zu Hause weggeht, damit es nicht eilen und über die Straße laufen muss!

Zu Fuß zur Schule gehen bietet folgende Vorteile:

- ihr bewegt euch und werdet dadurch automatisch fitter;
- ihr seid draußen an der frischen Luft und entdeckt die Natur;
- ihr schont die Umwelt und ihr könnt schneller sein als mit dem Auto;
- ihr spart das Geld für Benzin;
- die Kinder lernen spielend sich im Straßenverkehr sicher zu verhalten!

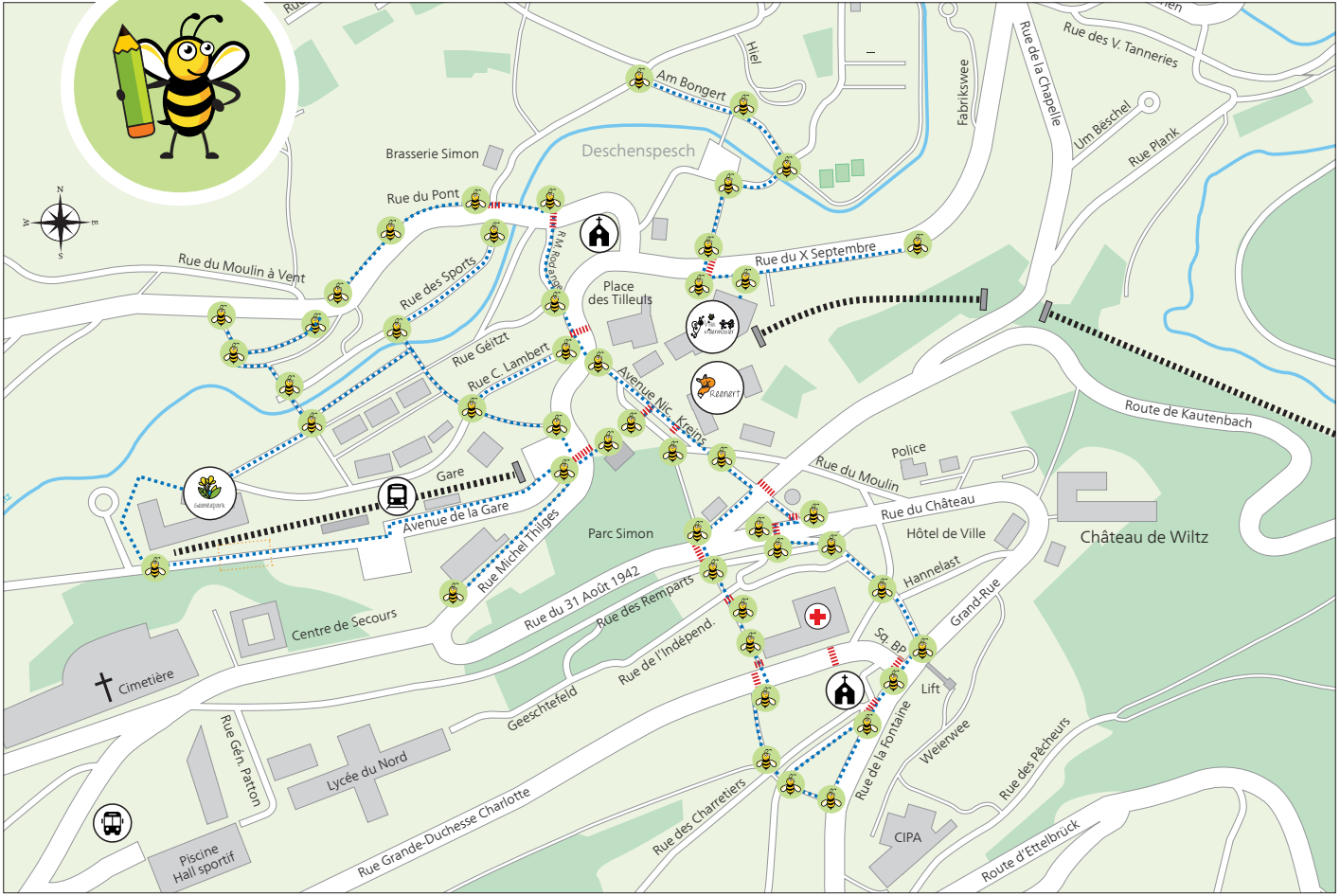
Chemins balisés pour aller à l'école en sécurité

Votre enfant se rend à l'école en toute sécurité s'il:

- *reste toujours sur le trottoir ou marche sur le côté gauche de la route s'il n'y a pas de trottoir;*
- *traverse la rue seulement au passage pour piétons, mais uniquement après avoir regardé d'abord à gauche, puis à droite et finalement encore une fois à gauche, pour s'assurer qu'aucun véhicule s'approche;*
- *porte des vêtements clairs, de préférence avec des réflecteurs sur la veste et le cartable, ceci surtout en automne et en hiver;*
- *ne monte jamais dans la voiture avec des étrangers;*
- *va à l'école avec vous-même, avec des amis ou des connaissances;*
- *part de chez lui de bonne heure, pour ne pas devoir traverser les rues en courant.*

Se déplacer à pied offre les avantages suivants:

- *vous bougez, ce qui améliore automatiquement votre forme physique;*
- *vous êtes dehors, vous respirez l'air frais et vous découvrez la nature au fil de l'année;*
- *vous préservez l'environnement et pouvez arriver à l'école plus vite qu'en voiture;*
- *vous économisez de l'argent pour l'essence;*
- *les enfants apprennent rapidement comment se comporter dans la circulation routière!*


Am Bongert
Hiel
Brasserie Simon
Deschenspesch
Rue du Pont
Rue du Moulin à Vent
Rue des Sports
Rue Géitzt
Rue C. Lambert
Rue du X Septembre
Place des Tilleuls
Avenue Nic. Kreins
Gare
Avenue de la Gare
Rue Michel Thilges
Parc Simon
Police
Rue du Moulin
Rue du Château
Hôtel de Ville
Château de Wiltz
Route de Kautenbach
Hannelast
Grand-Rue
Sq. Bp
Lift
Rue de la Fontaine
Weienwee
Rue des Pêcheurs
CIPA
Route d'Ettelbruck
Rue des Charretiers
Rue Grande-Duchesse Charlotte
Piscine
Hall sportif
Lycée du Nord
Rue Gén. Patton
Cimetière
Centre de Secours
Geeschtefeld
Rue de l'Indépend.
Rue des Remparts
Rue du 31 Août 1942
Fabrikswee
Rue de la Chapelle
Rue des V. Tanneries
Um Bëschel
Rue Plank

Mir sinn all en Deel vun der Verkéiersléisung

Wiltz
Capitale des Ardennes

Commune de Wiltz

Tél.: 95 99 39 1
E-mail: biergeramt@wiltz.lu
www.wiltz.lu

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD GOLD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
75%

FSC MIXTE Papier FSC® C008551

MADE IN LUXEMBOURG

PLEASE RECYCLE